

IA TRANSILVANIA

JUMĂRĂ DE DUMINECĂ 1)

Braşov, Sâmbătă-Duminică, 2 (14) Ianuarie

1894.

Abonamente pentru Braşov:
 administraţiune, piaţa mare,
 Târgul Inului Nr. 90 etajul II
 I. pe un an 10 fl., pe şase
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
 Cu dusul în casă: Pe un an
 12 fl., pe 6 luni 8 fl., pe trei luni
 3 fl. Unu esempliar 6 cr. v. a.
 sau 15 bani. Atât abonamen-
 tele cât şi inserţiunile sunt
 a se plăti înainte.

noastre numai şi numai pen-
 ta, ce cu toţii în unire, umăr
 ru avem s'o purtăm în cou-
 dreptăţilor şi a asupriilor
 felul.

în bucuria vedem, că din tote
 resună aji numai ună sin-
 glas, care ne chiamă la în-
 datoriei noastre naţionale sub
 solidarităţii, a legăturai
 dintre fiii neamului nostru.
 ascultăm de acest glas, căci
 glasul prevedinţei, este glasul
 înţei noastre naţionale, care ne
 mănă să ne împlinim chiamarea
 omâni şi ca cetăţeni credincioşi
 triei noastre, pentru a cărei apē-
 şi bunăstare am adus în
 lă veacurilor nenumărate jertfe
 rii cu naţiunile conlocuitoare
 Acastă chiamare însă numai
 ni-o vom pute împlini, dacă ne
 bucura şi noi de drepturi egale
 onale cu celelalte naţiuni conlo-
 ore, dacă vom pute duce şi
 în acest stat o viaţă naţio-
 românească.

tocmai acesta este, ce con-
 nostri vor să impedece cu
 chip. Incercările lor tind
 mai mult de a ne desfinţa ca
 naţiune. Să nu mai fim
 acest vechiu pament, care este
 urtorul gloriei trecute şi a virtu-
 cetăţenesci ale poporului ro-
 mân, decât nisce masse de indi-
 fi, buni de a sluji numai pentru
 mulţirea şi întărirea rasei ma-
 giare. Să nu mai avem sfinţii na-
 ţionali, idealurile şi visurile
 nostre naţionale, ci să ne închinăm
 imai sfinţilor unguresci, şi să sim-
 nă şi gândim numai unguresce.
 să nu ne mai însufleţim pentru
 area ideii a ridicării neamului nos-
 ru prin limba şi cultura românească,
 să îmbrăţişăm înaintea de tote
 nba şi cultura maghiară.

C'ună cuvânt, contrarii nostri
 oru să le slujim ca plămădelă pen-
 ru statul naţional maghiar, ce

cu de gând să-l alcătuiască prin
 contopirea poporilor nemaghiare
 cu masa maghiară.

Pentru astfel de experimente
 — chiar de ar fi iertate în veacul
 nostru, — va recunoşte însă ori şi
 cine că noi Români suntem un
 popor prea bun, prea nobil şi
 prea mare.

N'avem nici-decum poftă de a
 ne desbiaca de caracterul nostru
 naţional, de a ne lăpăda de moşte-
 nirea sfântă, ce ni-au lăsat o pre-
 mergătorii nostri, cari au luptat
 „mai mult pentru limbă, decât pen-
 tru viaţă“.

Voim şi suntem firm hotă-
 riţi de a trăi în acest stat ca Ro-
 mâni şi numai ca Români, cu drep-
 turile, instituţiunile, cu limba şi
 cultura noastră românească şi de această
 dorinţă şi ninsuinţă a noastră nu ne
 vom lăpăda nici atunci, când pri-
 goniri, ce le îndurăm, ar fi însu-
 tite şi înmiite.

De aceea, tari în credinţa drep-
 tăţii cauzei noastre românesce, vom
 continua lupta legală pentru recâs-
 tigare drepturilor noastre naţionale
 şi dorinţa cea mai mare, ce o avem
 în pragul anului 1894, este, ca ori-
 care am îndură cele mei revoltătoare tractări,
 nostru să ne găsim pe toţi una şi
 nedespărţiţi în jurul drapelului pe
 care sunt înscrise postulatele noastre
 naţionale.

Anul 1893.

Anul 1893, de care ne despărţim
 acum, va fi şi el însurat între acei ani
 de grele lupte şi suferinţe, de cari plină
 este istoria poporului român din Tisa
 şi Carpaţi.

Dela început şi până la sfârşit, a-
 nul 1893 a fost pentru noi un an plin
 de nelinise şi de cele mai nemilose pri-
 goniri, la cari am fost espusi din partea
 duşmanilor seculari ai limbei şi naţiona-
 lităţii noastre.

Primul asalt l'a dat noul minis-

tru de interne, Carol Hieronyi, care încă
 pe la începutul anului păşi cu faimosul
 său ordin, dată către tote municipiile din
 ţară, ca să confisc Memorandul şi Replica.
 Ceta şovinistilor de prin comitate numai
 decât a înţeles însemnătatea acestui or-
 dinu. Sprijiniţi şi încurajaţi de puterea
 statului, ei au început să dea năvală asu-
 pra Românilor. Au urmat cercetările do-
 miciliare, s'a pornit gona în contra auto-
 rilor Replicei, care s'a continuat până
 în ziua de 18 (30) August, când gona s'a
 pecetluit prin verdictul curţii cu juraţi
 din Clușiu, în urma căruia d-lu Aurel C.
 Popoviciu a fost osendit la patru ani în-
 chisore de stat şi 500 fl. amendă, ér d-lu
 N. Romanu, fostul contabil alu insti-
 tutului tipografic din Sibiu, la 1 an în-
 chisore de stat şi 300 fl. amendă.

Der prigoniri n'au fost îndreptate nu-
 mai în contra autorilor „Replicei“ şi a res-
 panditorilor ei, ci ele s'au continuat în
 acelaşi timp pe tota linia.

Sub cuvânt de „aţitare la ură în con-
 tra naţiunii maghiare“ s'au intentat în
 cursul acestui an mulţime de procese poli-
 tice. Despoji dela putere, sciură să gă-
 sescă nenumărate pretexte, pentru a ne tîri
 înaintea tribunalelor. Dr. Lucaciu, scos
 din închisore de stat dela Seghedin, este
 aruncat în închisore ordinară dela Săt-
 mar, îndură cele mei revoltătoare tractări,
 este strămutat apoi la închisore din Fests
 şi aici petrece până la încheierea anului.
 „Tribunei“ îi se intentăz la 17 Martie un
 proces, Balteşu e condamnat la 2 luni,
 Popa Necşa la 1 lună închisore; abia trecu
 câte-va luni şi étă că î se intentăz ace-
 leaşi foi un nou proces de presă, în
 urma căruia patru membri din redacţiune
 sunt condannaţi la închisore şi pedepse
 în bani. Prigoniri se sfârşit în
 luna lui Decemvre, când atât „Tribuna“,
 şi „Fóia Poporului“ sunt oprite de-a mai
 apăre, ér redactorului şi editorului „Fóiei
 poporului“ se mai dictăz după acesta o
 osendă, în urma unui proces, ce li se in-
 tentase.

Ar fi locul să amintim aci şi pro-
 cesul veteranului preot Crainic din Uri-
 siul de sus, care totu sub cuvânt de

răspundend unei scrisori. Vi-le trimit
 așa cum le am, fără nici o legătură, fără
 nici o rânduielă, amestecate, cum le-am
 ales. Unele sunt vesede, alte sunt jal-
 nice, dér tote m'au întărit și sfătuit de
 multe ori. Ai, să împărțim.

*

Aji de dimineță pe când mă întor-
 beam dela plimbare c'unu prietin vechiu,
 îi dicu: Vrei să-ți dau două sfaturi bune?
 Daută-ți locuința spre mējă-đi și încun-
 jură-te cătu poți mai mult de tineri, căci
 astfel poți culege sōre în două chipuri.
 La vârsta noastră vrășmașul cel mare, e
 frigul. Încăldesce-ți corpul la lumina sō-
 relui și inima la a tinereței.

Când te aji în mijlocul celor de
 18 ani, de 20, de 25, trebuie de voiă de
 nevoiă să-ți bagi în buzunar pe cei 80
 ai tăi. Mai întâi și înainte de tote se nu
 te plāng de ale sănătății. Când te întrebă
 „ce faci?“ răspunde-le totdeuna: „fōrte
 bine.“ Nu perđi nimic, căci când îți spui
 patimile le înrēiesc, le faci să te doră, mă-
 rēu, ér de faci, le uiti. Unde mai pūi, că
 tăcerea ta nu l'ala pe cei cari te iubesc;
 și chīcesc ei ce scând și mila le e și

mai mare. Vrei să te plāng lumea? Nu
 te plāng tu însu-ți. Ba și mai mult...
 Trebuie să te jelesc, ca să nu fi neplăcut,
 să-ți pui spiritul în lucrare, ca să nu fi
 plicisitor, să-ți arăți inima, ca să fi nițel
 iubit. Dela 60 de ani încolo bătrānul
 trebuie să se îngrijesc în tote, acesta e o
 datură pentru el, și ce este mai minunat,
 că dacă se obicnuese, apoi e ușor de
 tot, tote vinu într'un chip firesc. Nu-
 mai vedend figurile acelea vesede, te in-
 velesc și tu, și așa parcă pierđi ceva
 din anii tăi și iai ceva dintr'ai lor. Tine-
 rețea se ia.

*

Cēsul deșteptărei e un cēs de
 triumf pentru tēneru. Intră în viață, ca
 un suveran în capitala sa, în sgomotul
 de fanfare ce-i sună la ureche: Speranța
 și sănătatea.

Pentru bătrānu deșteptarea nu e așa
 de veselă. Bătrānul adesea se scolă ob-
 situ. Odihna nu i-a fost de totu prielică,
 organele sale încep a funcționa cam scăr-
 tiind, ca mașinele neune. Adese-ori îi
 vi e să dică: „Aji nu luerez nimic“. Să
 nu care cumva să te lași! La lucru! Sfor-

țarea susține pe om. La vârsta noastră tre-
 bue să te obicnuesc a umbla în viață cu
 ghete, cari te strīng.

*

Pe balconul meu se cațără de jos
 până la ferestra mea o clemătită. E albă
 ca zăpada, petalele i-se sfârșesc într'un
 oval cam lunguț, dér lucru ciudat, nu
 începe să mirse până nu începe a se veș-
 teji. Mi-se pare, că am cunoscut unele
 femei, cari sēmăna cu flōrea acesta. Ele
 nu au început a avē spirit până nu au
 început să fiă mai puțin frumose. Așa
 trebuie să încerc să îmbetrānesc: înlo-
 cuind strălucirea cu parfüm.

*

La vârsta mea, te simți în v... ca un
 cmu, care așteptă pe cine și pe câte
 ori aude clopoșelul su... dice în
 gând: „A sosit!“ De... este bol-
 navu nițel, îți dic: „Ea...“ „Ea! Ghi-
 ciți de cine vorbesc. Să gândiu acesta
 nu e așa de neplăcut, pe cătu se crede.
 Une-ori acestu gându se liniștesc într'un
 chip ciudat. Totu... este în viață jos-
 nicu, ticălosu, prefăcutu, piere în fața acestu
 tui gându aspru. În fața-ți nu mai rămānu

Nou abonament
1a
„GAZETA TRANSILVANIEI“

Cu 1 Ianuarie 1894 st. v.
se deschide nou abonament,
la care invităm pe toți amicii și
sprijinitorii folei noastre.

Prețului abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	12 fl.
pe șase luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.

Pentru România și străinătate:	
pe un an	40 franci
pe șase luni	20 "
pe trei luni	10 "

Abonamente la numerele cu data
de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	2 fl.
pe șase luni	1 fl.

Pentru România și străinătate:	
pe un an	8 franci
pe șase luni	4 "

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

Administrațiunea
„Gazetei Transilvaniei“.

SCIRILE PILEI.

— 31 Decembrie.

An nou fericit, deplin în sănătate,
bogat în noroc și bucurii, mănos în
fapte bune românești dorim iubiților
noștri cetitori și tuturor Românilor de
inimă.

— o —

Procesul Memorandului amănat. O
scire telegrafică, ce am primit ieri din
Clușiu, ni-a anunțat, că procesul Memo-
randului s'a amănat până după deciderea
Curiei reg. din Pesta asupra excepțiilor
și a cererilor înaintate de acușăți.

— o —

Cununi eterne pentru cei răposați.
Onoratul Domn Petru Grozda, parochiu
și proprietar în Simandă, în loc de a
pune cununa pe cosciugul răposatei
sale rudenii, d-na Marica nasc. Adamoviciu,
măritată Grünzweig, a binevoit într-o
eterna ei amintire a darui suma de 10 fl.,
pentru ajutorarea scolarilor săraci dela
școlile române gr. or. din Lipova. Pentru
acestă marinimosă dară, societatea feme-
lor române pentru ajutorarea scolarilor
săraci din Lipova, exprimă și pe această
cale d-lui Petru Grozda, cea mai pro-
fundă mulțămire.

— o —

Un frumos dar de Crăciun a pri-
mit fondul destinat pentru ajutorarea
scolarilor români de aici, dela concetățe-

binefăcătorii a predată subscrierului 75 fl. v.
a. pentru completarea fundațiunii „Elena“,
la care a pusă baza din incidentul morții
iubitei sale fiice și care s'a sporit prin a-
cestă dară la suma de 200 fl. v. a. — In
numele tinerimei studioase, care beneficiază
de venitul numitului fond, mă simt dator
a aduce marinimosului binefăcător mulțu-
mita cea mai caldă.

Ip. Ilasievici, director.

— o —

Mare vârsare de sânge s'a făcut în
comuna, sârbescă-nemțescă Mramorak din
Bănat din cauza procederei volnice a
solgăbirului de acolo. Era adecă alege-
rea de primar. Sârbii și Nemții s'au în-
voit, să aleagă un Nemț cu numele Mar-
tin Fisler. După lege însă are solgăbirul
dreptul de propunere, și acesta n'a voit
nică decum să iee în lista de propunere pe
Fisler, ci cu totu prețul voia să fie ales
primarul de mai înainte, o creatură a sa.
Locuitorii nevoind să se lase de Fisler,
solgăbirul a adus gendarmerie din satele
învecinate. De abia sosi acesta și îndată
începu a împușca în grămada de oameni,
fără ca să-i fi provocat pe acestia mai
întăiu, ca să se împrăștiă. Șese au fost
omorâți numai decât, patrușpece greu
răniți, dintre cari încă muriră în ziua ur-
mătoare șapte. Cumcă poporul nu s'a îm-
potrivit arată mai bine împrejurarea, că
morții sunt pușcați în spate. O comisiune,
care a fost trimisă din Seghedin la Mra-
morak ca să cerceteze faptul, se nisuesce
să facă toate mușama. Asta-i dreptatea față
de popor.

— o —

Copil cu cap de pasere. In 1882
s'a găsit în comuna Batonia din comitatul
Cianadului un copil, al cărui cap se-
măna foarte mult cu capul unei paseri.
Un impresario îl portă din oraș în oraș
pentru a-l arăta la lume. Mai mulți doc-
tori renumiți au ținut prelegeri publice
despre această minune a naturei, care a a-
tras asupra sa atențiunea lumii științifice.

— o —

Primul câștig al loteriei de bine-
facere din Budapesta, în sumă de 60,000 fl.,
l'a făcut precum aflăm, un Român din
Săcele. Să-i fie de bine și de folos!

— o —

Turburările din Sicilia iau dimen-
siuni totu mai mari. O telegramă din Roma
spune, că în jurul cetății eterne se orga-
nizează cete de oameni înarmați, cari voiesc
să provoce poporul la luptă contra ordi-
nei și-a ocărnuirei. In Corato o cetă de po-
por a atacat primăria și a svărlit cu bo-
lovan asupra miliției, care voia s'o îm-
prăseie. Aici poporul demonstrant a
strigat: „Trăiescă Sicilia! Trăiescă Fran-
cia!“ In Modena 1000 de muncitori încă
a făcut o mare demonstrație. Din Neapoli
au plecat la Sicilia 9000 de soldați. E

voluția generală.

— o —

Anarhistul Vaillant condan-
morte. Din Paris se telegrafiază.
chistul Vaillant, care a aruncat
în camera francesă, a fost osândit
prin gilotină. După pronunțarea s
Vaillant a strigat: Mulțumesc! anarhia!

— o —

Nouă cale ferată în comitatul
dului. Din Arad se telegrafiază, c
narea comitatensă de-acc i votat
ajutor de 39,450 fl. p... const
unei linii ferate dela Gurahonțu p
Hălmașul-mare. Ajutorul se va
în decurs de zece ani.

— o —

Atac între Francesi și Englesi.
Sierra-Leone s'a întemplat între Fra
Englesi un conflict militar. Fapt
următorul: o expediție englesă,
contra Sofilor din țera Samory,
atacată din greșelă de o expediție
cesă. Au fost omorâți comandatul
cesu, căpitanul englesu Lendy, ins
rulu generalu alu poliției de granițe
mulți ofițeri și 26 soldați ai batali
primu din regimentul Indiei vestice.
glesii prinsă un ofițeru francesu.
pele francesese constau mai numai d
înrolați în Senegal, conducătorii
albi. Intemplarea acesta a făc
mare senzație. In adunarea consi
ministri francesi s'a și făcutu interp
cestiunea acesta că decă în adevăr
cesii sunt de vină la incidentul
deorece până acuma așa spuneau rel
căci atunci guvernul francesu va
voitu a da satisfacerea stipulată d
dreptul internaționalu pentru atari ca

— o —

Necrolog. Ioachim Crișianu, paroch
gr. c. în Cigmeu, ca tată, cu inima ad
întristată aduce la cunoștință totoror
sângenilor, amicilor și cunoșcuților,
iubitul său fiu Liviu Crișianu, fost
legătoru tipografu, după suferințe grele și
înelungate provăduțu cu s. sacrame
și-adață blândul său sufletu în m
creatorulu, în 3 Ianuarie n. la 9 ore
etate de 25 ani și 4 luni. Răpau
fostu un modelu de iubire și ascult
cătră părinți, de diligență și purtare solidă
în specialitatea sa. — Cigmeu, 9 Ian. 1894.
Fiă-i țerena ușor!

— o —

Călindarul plugarului pe an 1894,
constătoru din 9 cote de tipar, cu ca
un bogat cuprins literar pentru popor,
cu felurite scrieri economice, mulțime de
poesii frumoșe, totu felulu de poveș
tru trebuințele dîlnice, câte-va pag
glume, proverbe, gâcitur și alte n
Acestu călindaru, redigiatu de Ioan
gescu, se poate cumpăra dela Tipograf

pe măestru, că de ce și bate jocu de ei?
Acesta însă strigă: decă nu v'ă țineți gura,
odată v'ă arăt ușa!

In clipa acesta intră cerșitorulu, pe
care-lu întelnise Ionică în pădure și care
u dăruise oul „Ho!“ strigă elu, „ce veselă
societate!“ Apoi întorcându-se cătră auraru
dise: „ce dai acum, de voia bună, pentru
rața de aur?“ — „Dau zece corone“, răs-
puse auraru. Bucuria s'ermanului Ionică!
Cerșitorulu însă, care, în faptă era vrăji-
toru, dise: „Aurarele, ești un mișel. Tu
scii foarte bine, cătu e vrednică rața de
aur, dă două mii de corone și e a ta, ăr
tu, femeia și ucenicii sunteți liberi!“

La începutu se împotrivi auraru, v
dându însă, că altfelu nu potu scăpa și că
ucenicii încep a murmura, n'a avut în-
cătrău. Cerșitorulu atinse rața și într'un
minutu, totă cetă era desfăcută. Auraru
plăti lui Ionică două mii de corone și luă
rața. Ucenicii se duseră ărași la lucrul
loru, ăr cerșitorulu se făcu nevăduțu.

Ionică își cumpără mai întăiu un
pieptaru și o căciulă, apoi, mulțămitu ca
un împăratu, se întorșe în satulu său.
Acum puțin... o casă n'ă

Norocul unui leneșu.

— Din Poveștile Anamite. —

Un leneșu sta culcatu pe o plută;
un pescu sări pe plută. Leneșulu îl luă,
ii curăț solgii cu unghiile și, nevoind
să-și dea osteneța, ca să se scole să-lu spele
cu apă, îl spălă în apa lui; pe urmă îl
aruncă pe plută, ca să se usuze.

Un corbu luă pescele ăsta și-lu duse
în grădina împăratului. Fata împăratului
tocmai se plimba prin grădina cu damele
sale de onore. Damele îi aduseră pescele
și prințesa porunci să frigă pescele, și-lu
mâncă.

După ce mâncă pescele ăsta prințesa
rămase însărcinată. Împăratulu o întrebă
cum i-se întâmplase asta, ea răspuse: „Mă
plimbam tr'o di prin grădina cu damele
mele de onore; am văduțu un pescu us-
catu aruncat pe pământu, am porun-
cit să-lu spele cu apă și după ce l'am mân-
catu nu am rămas însărcinată.“

ca să aleagă un soț pentru fiă-sa*) L
șul împinse luntrea până în fața pala
Băiatulu pe care-lu născuse prințes
vădu din turnulu de susu alu palatu
numai decât deschise gura și-i dise „
Împăratulu chemă pe leneșu și-i de
fiă-sa de nevastă. Și astfel leneșul s
bogăți.

I. S. Spartali

Poveștea măței.

Evei, strămoșei noștră, cică îi venise
odată gustu să se dea în dragoste cu Sa-
tana, care vecinicu umbla pe-acolo și-și fă-
cea trebă pentru te miri-ce. Adamu află
despre faptele nevastei lui, dăr ca omulu
celu pacinicu, tace. Ca să scape de Satana,
s'apucă și-și face o corabiă la marginea
mării, ca să trecă cu nevasta în altă parte
și așa pe tăcutele se despartă pe Eva
Satana.

Satana a priceputu gândulu lui
și ducându-se la Eva, o întrebă:

lea, la
nu știu
Di
punsu, i
altfelu e

de asigurare își are regulele sale și se face după telierite inoioeli. Aci vom vorbi mai mult despre asigurările pe viață.

Pentru a se pute aduna la o cassă de păstrare o sumă așa de mare, ca să acopere lipsele celor ce rămân la casă când mure capul familiei, se cere un timp foarte îndelungat. Până să se facă un lac așa de mare, ca să poți prinde pește în el, trebuie multe picături de apă și multă vreme. Pe de altă parte cum e vorba: „E viață și moarte“. „Nu scii ce aduce ziua de mâine“.

Altfel stă lucrul cu cel care și-a asigurat viața la o societate de asigurare. Mica sumă de bani ce o plătește, pe lună, pe sfert de an, pe jumătate sau pe anul întreg, dela plata ratei celei dintâi, asiguratul e sigur de un capital ce la o cassă de păstrare plătind regulat aceeași sumă anuală ca și la asigurare, abia după 20 de ani ar pute fi așa de mare. Bine înțeles această nu o poate face cineva în cazul unei boale grele, sau atunci, când își vede moartea la cap. Aci se potrivește foarte bine vorba românească: „Omul înțelept își cumpără vâra sanită și ierna cară“.

Pentru ca să-ți poți asigura viața nu trebuie să ai cine știe ce venit. Pentru o sumă de tot neînsemnată ce o plătești anual, îți asiguri un capital destul de frumuseț pentru familie. Ca să aibă cineva cuvânt împotriva asigurării, n'are de ce, pentru că întâmplările din viață îi arată lucrul pipăit: cât de nesigură e viața omului. Nu vedem și nu auzim mai în fiecare zi, că omenii străduitorii, omenii cu vedă bună în societate și cu venit destul de bune pentru vremurile de azi, prin felurite întâmplări mor înainte de vreme, lăsându în urma lor o familie destul de numeroasă. Până trăiau, trăiau bine, locuiau în case cum se cade, erau bine îmbrăcați, bine veduți printre omenii de frunte. Ii puteai vedea în localele cele mai de frunte și la petrecerile cele mai alese; moartea crudă, neindurătoare însă i-au aruncat prea de vreme în mormânt. Cum au rămas familiile acestora? Nenorocite. Unde erau înainte și unde sunt acum? Dacă s'ar fi asigurat la vre-o societate de asigurare, pentru vre o 60—70 fl. pe an, primiau urmașii fiicărei asiguratului câte două mii de florini. Și două mii de florini în ziua de azi, nu sunt de colea.

Cine lucrează astfel nu numai că lucrează fără cap, ci și fără inimă, în modul cel mai crud. Atâtea familii dedate să trăiescă bine, acum se vede singure în lume, fără de nici un ajutor, silite să aștepte dela mâinile avare (sgârcite) milostenia. Vai de milostenia, ce o primesc cineva azi dela inima sgârcită și impietrită! Și cu toate acestea prea puțin se îngrijesc de viitorul lor și al familiilor lor, pentru că toți aceștia nu voiesc să învețe din pățania altora, ci totdeauna fac probă totu cu ei înșiși.

Să luăm cazul unui bărbat însurat cu familie. El a început o afacere, și crede, că dacă va trăi va pute pune atâta de-o parte, prin păstrare, încât la cazul morții familiei să rămână cu ceva. Dér viața omului e de tot nesigură. În orice minut e cu putință a se prăpădi din lume. De aceea el se hotărăște la vârsta de 30 de ani să se asigure la o societate de asigurare o mie de florini, cari se plătesc în rate de 100 florini pe an. După moartea sa această el plătește o rată de 100 florini pe an. Cât trăiește. După moartea sa el plătește rata și el e asigurat

de o mie de florini, chiar dacă asiguratul ar muri în ziua următoare.

Dacă ar pune într-o bancă cei 26 fl. ce-i plătește anual la asigurare, ar trebui să aștepte 20 de ani până ar ajunge la suma asigurată pe calea asigurării. Cel asigurat, și dacă trăiește 20 de ani încă totu nu pierde, deși poate că ar fi plătit cu ceva mai mult, decât socotim și dobânda, decât capitalul asigurat. El totuși nu pierde, pentru că este întrebarea, dacă el ar fi depus regulat în bancă în fiicăre an cei 26 fl., pentru că omul, unde se știe că nu e silit să se dea, de multe ori nu dă, și banii se cheltuesc ca niște bani; pe când la asigurare stă lucrul cu totul altfel: tema ca să nu pierdă, ce a dat până aci, îl silește să plătească ratele sau premiile anuale regulat. Afară de acesta gândul și inima celui asigurat sunt liniștite; el privește cu încredere în viitor.

În chipul acestor societăți de asigurare sunt mari bine-faceri pentru cei ce se asigură. Omul nu trebuie să se gândească numai la ziua de azi, când e tare și mare, și poate câștiga cu înlesnire cele de lipsă pentru traiu, ci să gândească și la ziua de mâine, care nimeni nu știe ce-i aduce. De aceea e o datorie sfântă a fiicărei om cu minte, nu numai a păstra pentru ziua de mâine, ci a se și asigura pentru viitorul nesigur și nesciut.

Totu cam așa stă lucrul și cu societățile de ajutorare în cazuri de boale. Acestea sunt foarte potrivite pentru lucrători și preste totu pentru omenii, cari au venit mici, și cari prin urmare nu pot pune ceva la o cassă de păstrare. Omul e supus bolilor. În casu de boală omenii se răci au venit de totu mici, mori de foame și de alte lipsuri, decât n'au cătră cine să se îndrepteze după ajutor. Casul e cu atât mai greu, decât bolnavul are și familie, care e silită să trăiască numai din venitul muncii lui. Atunci familiei nu-i rămâne altu ceva, decât să plece la cerșit, pe la ușile altora. Și vai, greu este să aciri la mâna altuia, când n'ai! De aceea omenii au înființat societăți de ajutorare pentru cazuri de boală.

Lucrul se întâmplă așa: Fiicăre membru al societății de ajutorare dă pe săptămână câte 10—20 cr. la fondul acelei societăți. În casu de îmbolnăvire, respectivul membru nu mai plătește suma ce i-se cerea pe săptămână, până când nu se însănătoșează. În același timp primește pe fiicăre zi cam câte 70 cr. și doctorul și doctoria gratis, adică de giaba. Cu cei 70 cr. familia bolnavului poate să trăiească, până când bolnavul se face vrednic de muncă. În casu însă că bolnavul mure, capătă oarecare sumă de bani pentru înmormântare. Dacă taxa, ce o plătește pe săptămână e mai mare, atunci și plata zilnică pe timpul bolii e mai mare. Toate acestea se deslușesc pe larg și la înțelesu, în așa numitele statute ale fiicărei societăți de ajutorare.

În Ungaria încă există o asemenea societate de ajutorare pentru bolnavi și invalizi cu sediul în Pesta, dér care are filiale mai prin toate orașele mai însemnate. Între cele din Anglia numim pe cea din Manchester, care numără aproape o jumătate de milion de membri, și unu cap de familie pe an de contribuție de 100 florini pe an. După moartea sa el plătește rata și el e asigurat

Va fi bine? Va fi rău?
Știe numai Dumnezeu!
Deci în grabă alergați
Viitoru-asigurați!

Marsilea.

Sunt două feluri de canale în statele moderne. Dintre ține state sunt, alu căroru canalu se întrunesc și partea cea sentimentală a poporului, gură cântec, la alu căru răsăd breze cordele inimei în popor lași timpu poporul să se înțeleptuosu, ca la unu ce sacru ne

Cântecul național, care fapte și amintiri scumpe la unu este cântecul inimei, cântecul cu care adormu pe pruncii lor, pătrator de patriă; ér cântecul este *Imnul național*, la alu căru poporul salută pe suveranul său, o generalii, cari trecu armatele în rev. Deosebirea dér există, între cântecul rului și celu oficialu. Celu dintâi lacrimi și bucurii din popor, pe celu de alu doilea impune tăcere și terea formulei oficiale. Țera aceea, pute să aibă întrunite amândouă cântece, într'unu singuru cântec, ce represinte și avântul inimei și pe alu datoriei, ar fi cea mai fericită tôte țerile.

Cunoscú numai două popore, ce ast-fel de cântece, unul este poporul francesu și altul celu austriacu. Pe dintâi l'a înflăcărát unu om de mare pe când pe cel-altu unul din cei mari artiști ai Austriei. Acesta dîmă a fostu marele *Haydn*, care în 1797 a scrisu cântecul „got erhalte F der Kaiser“. Mai întâi cântecul fu multu sufletesc, nu trecu însă multu deveni și oficialu, adică *imnul național* alu Austriei.

Astăzi nu e austriacu, și nu suntu popore streine, cari se nu cunoscă acele cântece, care reamintesc multe suven *Haydn*, la moartea lui, în 1809, mai nai de a-și da sfinșitul a făcutu o rugăciune cântându acestu imnu. Caracteristica ac tui cântec este mai multu melancolică respectuosă, pe când celu francesu are caracterul revanșei, a focului.

În véculu trecut, pe când Europa coalisată era contra Francei, se ivi un geniu, a căru inspirația a făcutu minur

Ruged de l'Isle, unu oficeru de geniu care fusese în garnisonă la Strassburg, într'o singură noapte, la anul 1782, a compus versurile și musica, *imnul național* care apoi a devenitu cântecul național alu Francesilor. Acestu cântec a fost compus mai multu, pentru ca să serve la marșuri corale și în scurtu timpu fu învățat de tota armata. — Unu batalionu de voluntari, din Marsilia, care se ducea în marșu grăbitu la defensă, trecu prin Parisu. În marșul lor prin mijlocul orașului întonară, cu entusiasm, cântecul lui *Ruged*; ér Parisienii surprinși de accentele și caracterul resboinicu alu acestui cântec, au fostu captivați cu totul și entusiasmați. De atunci i se dede numele de Marsilea.

Cu acestu cântec, Francia a mersu din victoriă în victoriă și ori de câte-ori se aude acestu cântec, inimele franceze, tinere sau bătrâne, tresaltă, se transportă, întineresc.

De aci rezultă credința firmă a oricărui Francesu, că ori unde s'ar auzi cântându Marsileasă, victoria este sigură; ea poate să țină locul a multe mii de omeni, numai prin entusiasmulu. ce provocă armatei.

Unu generalu a fostu în locu de 2 batalione soldati și unu singuru batalionu și i

Precu...
ca... la...

Marcella, în cară se vinde, legume și altele. In nu se puteau convoca adu... ci fă-care familie prăse... ea în casa sa, cu ai săi, în... orii și streinii la masă.

Calendarul săptămânii.

Calendarul săptămânii. Iul. Gregor. are 31 zile. GERAR.

Calendar table with columns: Călend. Iul., Călend. Gregor., and rows for various dates and names like Par. Silv. Rom., Par. Ma'achia, Adun 72 Apos., etc.

Argul de rimători din Steinbruch.

La 7 Ianuarie n. 1894. Starea rimătorilor a fost de 127,174 ca... 8- Ian. au intrat 6332 capete și au esit... manându la 9 Ian. un număr de 127,324... Se notează marfa: ungurescă veche, grea...

Bursa de mărfuri din Budapesta.

Table with columns: Săminte, Quantitate per Hect, Prețul per 100 chilogr., and rows for various types of grain like Grâu Bănățenească, Grâu dela Tisa, etc.

Cursul pieței Brașov.

Din 12 Ianuarie 1893.

Table with columns: Cump., Vând., and rows for various goods like Cump. 9.70, Vând. 9.74, etc.

Bursa din București

din 10 Ianuarie n. 1894.

Table with columns: Valori, and rows for various financial instruments like Rentă română perpetuă 1876, Banca Națion. ult. div. 34.45, etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Nr. 6087-1893.

PUBLICAȚIUNE.

Pentru prezentarea fasiunilor de dare după câștigul clasa III. și IV. după interese de capitale, precum și după capitale pasive.

a) Cu privire la darea de câștig clasa III.

Spre scopul de a măsura darea de câștig cl. III. pe anii 1894 și 1895, se facu atente toate acele partide, cari exerciă vr'un negoțiu seu întreprindere supusă dării, cu deosebire toți neguțătorii, meseriașii, cari au în serviciu loră ajutoare seu calfe, medici, advocați, ingineri, antreprenori, de zidiri și alte afaceri, cari pe periodulă aniloră 1893, 1894 și 1895 n'au fostu supuși dării, se provôcă ca se-șiea în primire imediată blanchetele de fasiune, dela oficiulă de dare orășenească, pentru a documenta câștigulă. Aceste blanchete provôdute cu fasiunea recerută în totă regula pentru darea de câștig clasa III. suntă a se preda cel mult până în 20 Ianuarie 1894 st. n. la oficiulă de dare orășenească.

b) Cu privire la darea de câștig clasa IV.

La care suntă supuși a o plăti toate acele partide, cari au ună salariu fix, pensie, comunele publice, care posedu rente, bisericile, societățile și amploiații privați, mai departe: dirigenții afacerilor, administratori, contabil, cassiri etc. a căroru salariu trece peste 40 fl. lunară, se provôcă prin acêsta se-și redice blanchetele dela oficiu de dare orășenească și provôdute cu fasiune recerută în totă regula a-le presenta officiului de dare cel mult până în 31 Ianuarie 1894.

c) Cu privire la darea după interese de capitale și rente.

Suntă provocate acele partide, cari iau dobândă după capitale ce le au imprumutată, a-și lua blanchetele respective pentru fasiunea dării, fără întârziere, dela oficiu de dare, și după îndrumarea acestuia au să le scrie și cel mult până în 15 Ianuarie să și-le predeie oficiului de dare. Asemenea și persoanele, cari au venituri de rente, cum și acei proprietari de mori și piue, cari au datu în arândă mōra, ori piua, suntă îndatorați a înscrie în blanchetele respective arândă ce o primesc.

d) Cu privire la fasiunea Capitala pasive.

cel mult până în 31 Ianuarie 1894, contra unei adeverințe de primire.

După 31 Ianuarie 1894, până în 15 Februarie 1894 blanchetele de fasiune pentru capitale în sarcina realităților, au a se preda la oficiu de dare orășenească însoțite c'o petiție prin care se motivază în modu demnu de creduțu cauza întârzierei cu predarea formularelor de blanchete la timpu prescrișu. Blanchetele cu fasiunile de datorii pe imobile, ce se voru presenta după 15 Februarie 1894 nu se voru lua de locu în considerație.

Brașov, în 30 Dec. 1893.

334,3-3 Oficiul de dare orășenească.

Concurs!

Pentru ocuparea postului de cassar, la institutul de credit și economii „Ariesiana”, societate pe acții în Turda.

Salariul anual este 500 fl. v. a. și dreptul la tantiema oficialilor.

Cassarul va fi îndatorat a depune, ca cauciune în numerariu, ori în hârtii de valoare, ori în realități, o sumă câtă e salariul.

Concursule ajustate cu documentele ce le posedu concurenții să se trimită la adresa subsemnatei direcțiuni.

Terminul concursului se ficsază pe 25 Ianuarie a. c. st. n.

Turda, în 5 Ianuarie 1894 st. n.

336-2-3 Direcțiunea.

Doresc fie-cărui ôspe român ală meu, ună ană nou fericit!

Iosif Roth, cofetier la „Pomul verde”, Oradea mare.

Advertisement for gold rings. Includes images of rings numbered 53 and 54. Text: Veritabile inele de aur 14 Karat cu petri colorate, imitație de petri scumpe și margaritară cu 5 florini bucata. Bogată notă de prețurile obiectelor de aur și argint, césornice, nou-tăți și specialități de Viena, trimită ori și cui gratis și franco. Depou centrală de mărfuri Julius Bienstock, Viena 310,7-10 II. Obere Donaustrasse 89.

GRĂDINĂ AFLĂTORE pe Cōsta Prundului spre Calea adēncă (Brașov-Schei) este de vëndare. Informațiunile de lipsă se dau la administrația acestui diar.

Advertisement for BEȚIA. Text: se vindecă prin Antibetin, întrebuintat cu rezultat strălucit în o mulțime de casuri. Nenumărate multămite primite dela cei vindecați se trimit franco la cerere. Fiind fără ori-ce gust pōte da pătimașului de beție scirea lui. 1 dosă costă 2... pentru m

Cheque-Conto
la postă
Nr. 505.

INSTITUTUL DE CREDIT
ȘI DE ECONOMII
„ALBINA“
FILIALA BRAȘOVŪ,

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

Recomandăm P. T. public pentru plasare de capitale

Scrisurile fonciare de 5%,

ale **„Albinei“** inst. de cred. și econ. în **Sibiiu.**

Acelea sunt emise în bucăți à fl. 1000 și fl. 500 și se fructifică cu **netto 5%, fără nici un scădemēt.**

Cuponii de interese se răscumpără la jumătate de an la 1 Ianuarie și 1 Iulie la casele institutului din **Sibiiu și Brașov** și la „Pester ung. Commercial-Bank“ în **Budapesta fără nici un scădemēt și liber de ori ce proviziune.**

Pentru fructificarea punctuală și răscumpărarea scrisurilor fonciare garantează:

- 1. Ipotecile**, care în sensul legii pentru scrisuri fonciare din anul 1876 sunt menite exclusiv pentru coperirea detentorilor de scrisuri fonciare și asecurate prin întabulare în cărțile funduare în favorul acelor, asupra cărora se emit scrisuri fonciare până la maximum $\frac{1}{3}$ a valorii de prețuire, ceea ce se confirmă prin controla Comitetului de supraveghiere pe fiă-care scris fonciar emis.
- Scrisurile fonciars ofer deci o siguranță mai mare ca și pupilară.
- 2. Fondul de garanție de fl. 200,000** special al scrisurilor fonciare, preșcris de legea amintită pentru mai mare siguranță a detentorilor de scrisuri fonciare, care fondul e detașat din capitalul de acțiuni al institutului.
- 3. Tota** cealaltă avere a institutului inclusive fondul de rezervă.

Scrisurile fonciare de 5% ale **„ALBINEI“** atât cu privire la siguranța lor absolută, cât și ca una din chârțiile indigene cele mai fructifere se recomandă deci de sine pentru plasarea de capitale, de bani pupilari, fonduri publice și private etc. și le vindem pe cât ajunge proviziunea lor în cursul de marfă al bursei din Budapesta.

La cumpărarea unei cantități mai mari le oferim în cursul mijlociu.

„ALBINA“
institut de credit și de economii
FILIALA BRAȘOVŪ.

BCU Cluj

N-rul al LUMEA

s'a ū expediat ū tut
carī au făcut ū comar
doresc ū a ved
frumos
sē cēra pe la librării ace
de sigur ū, cā vorī

Relevăm ū din bogat
torele:

Sēra pe lună (poesie ilu
de celebr ū scriitor ū George
Anton Bacalbașa. — *Legenda
nețeu?* de Th. D. Speranța. —
C. Arbore. *Poesii diverse*, de C
rul ū plugarilor ū din Șomcuta-m
Dōnne! . . . — *Fuga în Egipt*.

Afară de acēsta, atragem ū
ristice: „*O femeie tineră, care e*
la pagina 64 și pentru care se
din: *Albumul Femeilor frumoș
sticle de vin ū vechi ū de Cotna
ATAR. TSULIA EmuL II*
și pentru a cārei deslegare se a
tablourī colosale: *Galera Cle
fană*, carī sunt ū niște adevērat
entuziasmul ū tuturor ū cāștigător.

Prețul N-rului de Crăciun ū:
carī au cumpērat ū deja sē
sēu **60 cr.**

Abonamentul ū pe un ū an ū
In același timp ū reamintim
operă **„CURA de APĂ“** de
în douē volume) **Ln. 3.**

Comande se prime
Administrația re

327,4-5

Numai 3 fl.

costă la an ū revista literară beletristică

„MINERVA“

ce apare în 1 și 15 a fiă-cārei lunī în Bistriță. (Besztercze) sub
redacțiunea lui George Curtean ū și publică romane, novele,
poesii, narațiuni, recensiuși, schițe, biografii; — cāntece, des-
cāntece și chiuituri pēporale, apoi noutăți din patriă și strēi-
nătate etc. Acei on. cetitori, carī pentru lipsa de mijlōce, sēu
din alte considerațiuni, nu pot ū plăti 3 fl., primesc ū revista
și cu prețul redus ū numai de **2. fl. 40 cr.** la an ū.

Abonamentele sunt ū a se face de timpuriu, deōrece esem-
plare intrecătore nu se vor ū tipāri.

Revista se espedeză numai la adresa acelor, carī rāfuesc ū
prețul de abonament ū înainte.

Esemplar ū de probă se dă gratis ū oi-cui cere.

Colectanții primesc ū al ū 5 lea esemplar ū rabat ū.

937,1-3.



Dintre tōte hārțile pentru țigaretē
este recunoscută de cea mai bună hārția
de țigaretē **veritabilă frantuzescă**

„Le Gloria“

fabricațiunea d-lor ū
JOSIF ū BARDOU & FILS
în PERPIGNAN—PARIS.

60 medalii de aur ū, 16 diplome de onōre marī,
20 diplome „Hors Concours“.

„Le Gloria“ este hārția, care în finețā și bunătate întrecē
tōte celelalte hārții de cigarete ce esistă.

„Le Gloria“ este numai atunci veritabilă, decā fiă-care
hārțicā pōrtă firma IOSIFU BARDOU & FILS.

Le Gloria“ se efectuează cu țiginele netede sēu pres-
forate.)

1.6

1.6 S

Orī
inventa
de eleg
cialiști.
frumos
m-rsō r
mint de
P
Lan
ranta. fa
1 fl. 50
grāis. A este orolōge deja sunt ū intr
cāilor ferate austro-ungare. Se pōt p
ALERED F

Insta

pentru fabr
Cărămiđi și Var ū,

pentr
întreprinderī

Primesc ū în întreprindere în
strucții, fac ū planuri și furnises ū

Îngrigesc ū pentru personal ū
Efectues ū tot ū produsu în ac
1000 bucăți cărāmiđi bi
necesitatea à 2 cent. mtr. de cār
26 cent. mtr. praf ū de cār

Cele mai bune ref
de firme.

poșt